

1758

FACTS

Date:
1758

Page number:
01brev-v

Mentioned people:
Pietro Aretino
Federico Barocci
Guido Bentivoglio
Bernardo Dovizi da Bibbiena
Paris Bordone
Clemens VII Clemens VII
Pietro Cortona
Gerhard Dou
Antoon van Dyck
Albrecht Dürer
Hans Holbein den yngre
Leo X Leo X
Leo XI Leo XI
Carlo Maratta
Filippo Neri
Rembrandt
Luigi de' Rossi
Peter Paul Rubens
Andrea del Sarto
Tizian Vecellio
Adrian van der Werff

TRANSCRIPTION

so fruchte verkaufft von Gerhard Dau.¹ Jesus wie er von den Krigs Knechten von dem Öhlberg entführet wird, ein sehr berühmtes Stück von Albert Dürer.² eine Zeichnung von Rubens die 3 Gratien vorstellend,³ ein sehr schönes Portrait von Holbein⁴ ein Stück von Rembrand, eine Frau welche Ihren Kinde die Brust giebt⁵ dieses ist gewiß eines von den schönsten Stücken so ich iehmahls vor den Effect gesehen, ein sehr schönes Stück von Vanderwerff⁶ vorstellend die Geburt Christi das Berühmte stück von Titien⁷ eine nackende frauens person vorstellend nebst einen kleinen hund dies ist ein vortrefliches Stück⁸

In der Garderobe⁹ de Palais vieux

der Vordertheil eines Altars von Massiven Gold 84 £ an Golt und 6 £ an Juvelen in diesem Zim(m)er sind vielen Schrancken mit seltenen und kostbahnen Edelgesteinen oben an diesem ort zeigt man das berühmte Conversations Stück von Rubens¹⁰ unvergleichlich in seiner Art nemlich in der Coleur

In dem Palast Pitti

ein Platfond von Pietro Cortona mit 4 Viereckihnten Mahlereyen in der mitte welches noch nicht in Kupfer gestochen ist die übrigen Platfond sind auch sehr schön

die Mutter Gottes da¹¹ Kind Jesu S. Johannes. und S. Francesco. von Andreas del Sarto ungemein schön./ Ein gro¹²es Stück von Barotchi,¹¹ 2 Portraite von der Maitresse des Titian von Titian. Paulus der 3 von dem Hause Farnese von Titian S.Phillipo Nero¹². und die Madone sehr schön von Carlo Maratti, ein sehr schönes [Stück overstreget] Portrait von Cardinal Bentovilo von Vandyck Ein frauens Portrait vortreflich gemahlet von Borderono.¹³ ein sehr schönes von Leo XI¹⁴ von Raffael ein sehr schönes Portrait von Rembrant¹⁵ und ein andres von Vandyck¹⁶ ein Cardinals¹⁷ Portrait von Raffael. 3 Portraite von Titian worunter eines de¹⁸ berühmte(n) Poeten Pietro Arettino, ein Portrait mit 3 Figuren von Giorgione¹⁸

¹ Kvinden sælger faktisk pandekager.✖

² Det er usikkert om Wiedewelt her tænker på en tegning eller et maleri. Uffizigallerierne ejer ikke et maleri af Christi tilfangetagelse malet af Dürer.✖

³ Grissailen blev flyttet til Galleria Palatina i 1928.✖

⁴ Uffizerne ejer tre portrætter af Hans Holbein den yngre, deriblandt et selvportræt. Hvilket, Wiedewelt tænker på, fremgår ikke.✖

⁵ Maleriet er i dag fraskrevet Rembrandt (?).✖

⁶ Adrian van der Werff.✖

⁷ Tizian.✖

⁸ Venus fra Urbino.✖

⁹ Ital. Stanza Guardaroba i dag mere kendt som værelset med de geografiske kort. Rummet benyttedes som det, vi ville kalde et "kunstkammer". Foruden kortene rummede værelset, som det fremgår, mange kunstgenstande, der nu er flyttet andre steder hen.❏

¹⁰ Wiedewelt tænker antagelig på maleriet af de De Fire Filosofer fra 1611-12, som nu hænger i Palazzo Pitti.❏

¹¹ Her menes antagelig Federico Barocci.❏

¹² Den florentinske helgen og ordensstifter Philippo Neri.❏

¹³ Wiedewelt mener antagelig maleren Paris Bordone, af hvem der hænger et kvindeportræt i Palazzo Pitti fra 1550'erne.❏

¹⁴ Wiedewelt må tænke på maleriet af Leo X og kardinalerne Giulio de' Medici den senere Clemens VII og Luigi de' Rossi. Da Raphael døde i 1520, har han næppe haft lejlighed til at male Leo XI, der døde i 1605.❏

¹⁵ Der hang flere portrætter af Rembrandt i Palazzo Pitti.❏

¹⁶ Der hang flere portrætter af van Dyck i Palazzo Pitti.❏

¹⁷ Antagelig portrætteret af kardinal Bernardo Dovizi da Bibbiena, Leo X's privatsekretær.❏

¹⁸ Giorgiones maleri af Mandens tre Aldre fra 1500-1501.❏

10 Gemälde und Kupfer von Gerhard Lau. Jesus vor dem
dem Kreuz, Christus von dem Ölberg. aufgeführt wird, ein sehr
häufiges Bild von Albert Dürer. eine Zeichnung von Rubens
die 3 graden von Dürer, ein sehr schönes Portrait von Holbein
ein Bild von Rembrandt, eine Frau vor dem Haus, eine
Kunst giebt dir, ist ein Bild von der gleichen Dürer
verfertigt worden Effect gesehen, ein sehr schönes Bild
von Vanderwerft von Dürer die Geburt Christi des Künstlers
Bild von Titian eine Madonna, Frauen, Frauen, Frauen und
andere kleine Bilder. sind dies ein sehr schönes Bild
in der Garderobe in der Palais, eine

der Wandtisch eines Altars von Massimiliano Gold 84 ft am Gold und
6 ft am Juwelen in diesem Zimmer sind sieben Gemälde mit
und Kopfbildern abgebildet oben an diesem Ort hängt man, die
häufigste Conversations Bild von Rubens in der Garderobe in diesem
Ort und in der Couleur.

Im dem Palast Pitti
ein Plafond von Pietro Cortoni. mit 4 verschiedenen Maschinen
in der Mitte vor dem Auge in der Mitte gesehen ist die übrige
Plafond sind auf sehr schön
die Mitten Gottes das sind Jesus, Johannes. und Francesco.
von Andreas del Sarto in der Mitte. ein großes Bild
von Barocchi, 2 Portraits von der Maitresse des Titian
von Titian. Paulus der 3 von dem Kaiser Farnese von Titian
Phillipo Nero. und die Madone sehr schön von Carlo Maratti
ein sehr schönes Portrait von Cardinal Bentivoglio. von
Vandyck ein schönes Portrait von der Königin von
Bordenone. ein sehr schönes Portrait von Leo X. von Raffael
ein sehr schönes Portrait von Rembrandt und ein anderes von
Vandyck ein Cardinals Portrait von Raffael. 3 Portraits
von Titian von dem Kaiser das häufigste Portret Pietro
Aretino, ein Portrait mit 3 Figuren von Giorgione